

Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury
Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury

January 12, 2025



**THE BAPTISM
OF THE LORD**

And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." Luke 3:22

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Andrea Povero, Vicar

St. Mary of the Angels
Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue,
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas
Santo Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130

WELCOME

WELCOME TO OUR PARISHES IN COLLABORATION BIENVENIDOS A NUESTRAS PARROQUIAS EN COLABORACION

St. Mary of the Angels
Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue,
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas
Santo Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130

Mass Intentions –Intenciones de la Misa

St. Thomas Aquinas

Sat. Jan. 11	4:00 PM	For all Parishioners
Sun. Jan. 12	10:00 AM	For all Parishioners
	12:30 PM	Victoria & Dolores Hernandez, William de la Puente
Mon. Jan. 13	12:00 PM	Carlos Flor Amat
Tue. Jan. 14	12:00 PM	Mary Baxter
Thu. Jan. 16	12:00 PM	James and Regina Jordan
	7:00 PM	Por todos los Feligreses
Fri. Jan. 17	12:00 PM	Jeanette Murphy
Sat. Jan. 18	4:00 PM	Paul and Dorothy Heffernan

Our Lady of Lourdes

Sun. Jan. 12	8:00 AM	Por todos los Feligreses
	10:00 AM	For all Parishioners
	12:30 PM	Venancia Ramos, Luis Gonzaga Tavarez, Mariovic Gallard, Bolivar Leon, Francisco Leon, America Caamaño, Argentina Caamaño, Aracely Aroca
Fri. Jan. 17	7:00 PM	Por todos los Feligreses

St. Mary of the Angels

Sun. Jan. 12	9:00 AM	For All Parishiners
	11:15 AM	Ismael Cruz, Olga del Carmen Lara Herrera, Francisco Herrera.

Sunday Collection~Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

December 29: \$2,199.00
Grand Annual for week 12/29 & 01/05: \$4,330
January 5th: \$2,580.00

Our Lady of Lourdes

December 29: \$2,866.00
Clergy Trust Fund: \$ 328.00
January 5th: \$2,186.00

St. Mary of the Angels

December 22 & December 29: \$1,577.00
Clergy Trust Fund Collection: \$552.00

Weekday Masses in English

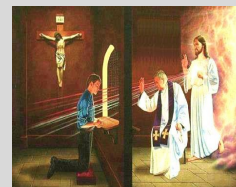
Monday, Tuesday, Thursday & Friday @ 12:00 PM
at St. Thomas Aquinas Chapel

Misas en Español durante la semana

Martes: 7pm en Santa María de los Angeles
Jueves: 7pm en la Capilla de Sto. Tomás de Aquino
Viernes: 7pm en Nuestra Señora de Lourdes



THE DOORS OF ST. THOMAS AQUINAS CHURCH ARE OPEN DAILY FROM 9AM TO 7PM FOR PERSONAL PRAYER AND ADORATION.



Confessions: Saturday from 3:00 to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel)

Confesiones: Sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de Santo Tomás de Aquino.



THE BAPTISM OF THE LORD

FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

Que vivamos nuestro llamado bautismal para proclamar el Evangelio y ser mensajeros del amor de Dios para toda vida humana.

THE BAPTISM OF THE LORD

May we live out our baptismal call to proclaim the Gospel and be messengers of God's love for every human life.

NEXT BAPTISMS IN ENGLISH

for infants and children under 6

MONTH OF JANUARY 2025

- Class: Saturday, January 18 at 12:30 pm @ Saint Thomas Aquinas Church

- Baptisms: Saturday, January 25 Our Lady of Lourdes (@ 1:00PM) and/or St. Thomas Aquinas (@ 2:00PM)

If you are interested, please call the rectory to make an appointment with a priest (617-524-0240)

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Para bebés y niños menores de 6 años

Mes de Enero 2025

- Bautismos en Santo Tomás de Aquino:
Sábado 18 de Enero @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santa María de los Angeles:
Domingo 26 de Enero @ 12:30 pm.

Mes de Febrero 2025

- Clase: Sábado 1 de Febrero a la 1:00 pm en la Iglesia de Santo Tomás de Aquino.

- Bautismos en Nuestra Señora de Lourdes:
Sábado 8 de Febrero @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santo Tomás de Aquino:
Sábado 15 de Febrero @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santa María de los Angeles:
Domingo 23 de Febrero @ 12:30 pm.

Christian Marriage Preparation Course Curso de Formacion al Matrimonio Cristiano



We about to start in our Parish a **MARRIAGE PREPARATION COURSE**, which is intended to help couples to understand and appreciate the realities of a lifelong Christian marriage. The Course is opened to young couples but also to couples who may be seeking convalidation of a previous civil union. Our meetings are on Fridays at 8:00 PM, at St. Thomas Aquinas' church. There will be childcare.

Comenzaremos en nuestra parroquia un **CURSO DE PREPARACION AL MATRIMONIO**, que ayude a las parejas a comprender y apreciar el matrimonio cristiano. El Curso está abierto a las parejas que se acercan a la Iglesia para pedir el matrimonio , pero también a las parejas que pueden estar buscando la convalidación de una unión civil anterior . Nuestras reuniones son los **Viernes a las 8:00 PM**, en la iglesia de Sto. Tomás de Aquino. Habrá cuidado de niños.



FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA

MARTES 21 de Enero

MISA SOLEMNE A LAS 7:00 pm en la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes

Vengan todos a compartir la alegría del pueblo dominicano al celebrar la Fiesta de su **Protectora**, la Virgen de la Altagracia. Comenzaremos con una misa solemne en la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes y después tendremos un compartir en el salón parroquial. Inviten a todos sus familiares y conocidos, especialmente a los que están alejados de la iglesia, para que la bendición de ese día pueda llegar también a todas sus familias.

NOVENA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA:

Comenzara el 12 de Enero hasta el 21 de Enero. Rezamos a las **6:15 P.M.** en la capilla de la iglesia de N.S. de Lourdes. (Les recordamos que el Domingo 12, la Novena se rezará después de la misa de las 12:30pm en la Iglesia.)

FEAST OF OUR LADY OF THE ALTAGRACIA.

Our brothers and sisters from the Hispanic community are celebrating their protective mother, Our Lady of the HIGH GRACE. They invite you to participate in the Mass that will take place on Tuesday January 21 at the church of Our Lady of Lourdes at 7:00pm. The mass will be in Spanish. The preparatory Novena will be prayed every day at 6:15 P.M. in Our Lady of Lourdes chapel until January 20th (on Sundays the novena will be prayed after the 12:30 P.M. Mass in the Church.)



Los Jóvenes de la Comunidad Neocatecumenal de Jamaica Plain tienen una campaña de **BAKE SALE** para recaudar fondos para su Peregrinación a Italia por el Jubileo de Jóvenes con el Papa Francisco en Agosto de 2025. El Domingo 12 de Enero estaran vendiendo a la Puerta de las Iglesias para recaudar fondos.

The Youth of the Neocatechumenal Community of Jamaica Plain are holding a BAKE SALE campaign to raise funds for their Pilgrimage to Italy for the Youth Jubilee with Pope Francis in August 2025. On Sunday, January 12, they will be selling cookies, muffins at the Door of the Churches to raise funds.

BLESSED SACRAMENT ADORATION ADORACION DEL SANTISIMO

Please come to adore the Blessed Sacrament at the following hours and places:

**Tuesday/ Martes @ St Mary of the Angels
from 7:00pm to 8:00pm**

**Thursday / Jueves @ St. Thomas Aquinas from
6:00pm to 7:00pm**

Friday/Viernes de 7:30 a 8:30 en NS de Lourdes

Grupo de Oración

El grupo de Oración Carismático en Español de nuestra colaborativa se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios todos los **Miércoles en NS de Lourdes a las 7:00PM.**



¡Acompañenos!

Saint Mary's Of the Angels

Reminder: Next Sunday, January 19, third Sunday of the month, St. Mary of the Angels Food Pantry Donation Drive

Please remember to bring your nonperishable food donations for the Food Pantry and place in the box at the back of the church. Please take a flyer in the back of the church, with the kind and size of food the Food Pantry needs. **Remember, we cannot use any food that is expired, so please check the date before donating. Also, please do not leave any food outside the church or parish house doors.**

This month we are still **especially in need of boxes of mac and cheese and boxes of cereal (10-16oz).**

Thank you for your generosity.



Recordatorio: El proximo Domingo, el 19 de Enero, (solamente el tercer domingo del mes), Campaña de donación para la despensa de alimentos.

Recuerde traer sus donaciones de alimentos no perecederos, para la despensa de alimentos y colóquelos en la caja en la parte posterior de la iglesia, por favor no dejen los alimentos en nignun otro lugar, incluso **no deje ningún alimento fuera de las puertas de la iglesia o de la casa parroquial.** Lleve un volante en la parte trasera de la iglesia, con el tipo y tamaño de alimentos que necesita la despensa de alimentos. **Recuerden, no podemos usar ningún alimento que esté caducado, así que por favor verifique la fecha antes de donar.**

Este mes **necesitamos especialmente cajas de macaroni y queso, y cajas de cereal (10-16oz).**

Gracias por su generosidad.

The St. Thomas' St. Vincent de Paul Society

Month	Families	Food Voucher	Rent
September	7	\$1,080.00	\$0
October	5	\$950.00	\$400
November	10	\$1,330.00	\$0



GRAND ANNUAL COLLECTION 2024 ST. THOMAS AQUINAS

We would like to express our gratitude to all the parishioners who responded to the Grand Annual Collection. Your response is very much appreciated to support the daily expenses of our parish.

GRAN COLLECTA ANUAL 2024 Santo Tomás de Aquino

Nos gustaría expresar nuestra gratitud a todos los feligreses que respondieron a la Gran Colecta Anual. Se agradece mucho su respuesta para apoyar los gastos diarios de nuestra parroquia.

¡Respeta, defiende,
ama y sirve a la
vida, a toda
vida humana!

El Evangelio de la Vida, 5



Rev. Carlos Flor, Pastor
Rev. Andrea Povero, Vicar
Rev. Mr. Rafael Bautista, Permanent Deacon
Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1
Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

Fax: 617-524-1840

e-mail: stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
J. Simon Pierre, Custodian

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina*
Monday - Friday 9:00am—3:00pm
at 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM
St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM
Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para

- Baptism - *Bautismo* • Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- **Confirmation - Confirmación**

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



ST. THOMAS AQUINAS PARISH

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Monday, Tuesday, Thursday & Friday (English)

7:00pm Jueves (Español)



OUR LADY OF LOURDES PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am Español 10:00am English

12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

7:00pm Viernes (Español)



ST. MARY OF THE ANGELS PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English 11:15am Español

Food Pantry-Despensa de Comida **617-833-1898**



***St. Mary of the Angels
Mission Statement***